

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 348

Volume 32

29 November 1989

English edition

Legislation

Contents

I — Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 3545/89 of 28 November 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3546/89 of 28 November 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3547/89 of 28 November 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	5
Commission Regulation (EEC) No 3548/89 of 28 November 1989 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	8
Commission Regulation (EEC) No 3549/89 of 28 November 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs	13
* Commission Regulation (EEC) No 3550/89 of 27 November 1989 repealing Regulation (EEC) No 3047/89 concerning the stopping of fishing for sprat by vessels flying the flag of Denmark	15
* Commission Regulation (EEC) No 3551/89 of 28 November 1989 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 3434/89	16
Commission Regulation (EEC) No 3552/89 of 28 November 1989 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	20
Commission Regulation (EEC) No 3553/89 of 28 November 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24

Commission Regulation (EEC) No 3554/89 of 28 November 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	26
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

89/604/EEC :

- * Council Directive of 23 November 1989 amending Directive 83/183/EEC on tax exemptions applicable to permanent imports from a Member State of the personal property of individuals 28

89/605/EEC, Euratom :

- * Council Decision of 23 November 1989 appointing a member of the Economic and Social Committee 30

Commission

89/606/EEC :

- * Commission Decision of 14 November 1989 approving derogations provided for by Italy from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of seed potatoes originating in Poland 31

Corrigenda

- * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1763/89 of 20 June 1989 amending Regulation (EEC) No 548/86 as regards the payment of accession compensatory amounts (OJ No L 172 of 21.6.1989) 34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3545/89

of 28 November 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 November 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 November 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	23,05	122,48
0712 90 19	23,05	122,48
1001 10 10	27,26	167,39 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	27,26	167,39 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	23,07	117,84
1001 90 99	23,07	117,84
1002 00 00	49,93	116,81 ⁽⁶⁾
1003 00 10	40,77	112,14
1003 00 90	40,77	112,14
1004 00 10	32,17	112,88
1004 00 90	32,17	112,88
1005 10 90	23,05	122,48 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	23,05	122,48 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,77	128,10 ⁽⁴⁾
1008 10 00	40,77	8,35
1008 20 00	40,77	65,64 ⁽⁴⁾
1008 30 00	40,77	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	40,77	0,00
1101 00 00	46,85	178,56
1102 10 00	84,22	178,04
1103 11 10	56,78	273,98
1103 11 90	49,97	192,22

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3546/89**of 28 November 1989****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 November 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
0709 90 60	0	0	0	0,55
0712 90 19	0	0	0	0,55
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0,41
1001 90 99	0	0	0	0,41
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,55
1005 90 00	0	0	0	0,55
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0,58

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
1107 10 11	0	0	0	0,73	0,73
1107 10 19	0	0	0	0,55	0,55
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3547/89

of 28 November 1989

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 6 November 1989, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat ⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 9a (3) of Regulation (EEC) No 1837/80;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 6

November 1989, the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 5, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions following the abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 6 November 1989, the level of the premium is fixed at ECU 2,682 per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80, which left the territory of region 5 during the week beginning 6 November 1989, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 6 November 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 69.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	1,261	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	2,682	0
0204 21 00	2,682	0
0204 50 11		0
0204 22 10	1,877	
0204 22 30	2,950	
0204 22 50	3,487	
0204 22 90	3,487	
0204 23 00	4,881	
0204 30 00	2,012	
0204 41 00	2,012	
0204 42 10	1,408	
0204 42 30	2,213	
0204 42 50	2,616	
0204 42 90	2,616	
0204 43 00	3,662	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	3,487	
0210 90 19	4,881	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	3,487	
— boned or boneless	4,881	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3548/89

of 28 November 1989

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from

cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Council Regulation (EEC) No 2742/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/86⁽¹⁰⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 967/89⁽¹²⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 10, 0714 10 90 and 0714 90 10 originating in certain third countries⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3837/88⁽¹⁴⁾, and Council Regulation (EEC) No 885/89 of 5 April 1989 on the arrangements applying to imports for

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 340, 10. 12. 1988, p. 1.

1989 of products falling within CN codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 and 0714 90 19 originating in third countries which are not members of the GATT, other than China⁽¹⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽³⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas, to ensure that the provision in question is properly applied, these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁵⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1989 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
0714 10 10 (1)	45,10	113,40	118,23
0714 10 91	42,08	113,40	115,21
0714 10 99	45,10	113,40	118,23
0714 90 11	42,08	113,40 (2)	115,21
0714 90 19	45,10	113,40 (2)	118,23
1102 20 10	49,89	217,46	223,50
1102 20 90	27,87	123,23	126,25
1102 30 00	3,02	147,71	150,73
1102 90 10	81,78	207,38	213,42
1102 90 30	66,30	201,71	207,75
1102 90 90	45,94	132,51	135,53
1103 12 00	66,30	201,71	207,75
1103 13 11	49,89	217,46	223,50
1103 13 19	49,89	217,46	223,50
1103 13 90	27,87	123,23	126,25
1103 14 00	3,02	147,71	150,73
1103 19 10	98,27	208,53	214,57
1103 19 30	81,78	207,38	213,42
1103 19 90	45,94	132,51	135,53
1103 21 00	49,92	209,92	215,96
1103 29 10	98,27	208,53	214,57
1103 29 20	81,78	207,38	213,42
1103 29 30	66,30	201,71	207,75
1103 29 40	49,89	217,46	223,50
1103 29 50	3,02	147,71	150,73
1103 29 90	45,94	132,51	135,53
1104 11 10	45,94	117,51	120,53
1104 11 90	90,20	230,42	236,46
1104 12 10	37,17	114,30	117,32
1104 12 90	73,00	224,12	230,16
1104 19 10	49,92	209,92	215,96
1104 19 30	98,27	208,53	214,57
1104 19 50	49,89	217,46	223,50
1104 19 91	6,04	250,83	256,87
1104 19 99	81,78	233,84	239,88
1104 21 10	70,35	184,34	187,36
1104 21 30	70,35	184,34	187,36
1104 21 50	111,24	288,03	294,07
1104 21 90	45,94	117,51	120,53
1104 22 10 10 (2)	37,17	114,30	117,32
1104 22 10 90 (2)	63,28	201,71	204,73
1104 22 30	63,28	201,71	204,73
1104 22 50	56,59	179,30	182,32
1104 22 90	37,17	114,30	117,32
1104 23 10	42,00	193,30	196,32
1104 23 30	42,00	193,30	196,32
1104 23 90	27,87	123,23	126,25

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1104 29 10*10 (*)	35,45	155,10	158,12
1104 29 10*20 (*)	71,17	154,08	157,10
1104 29 10*30 (*)	70,35	207,86	210,88
1104 29 10*40 (*)	70,35	207,86	210,88
1104 29 10*90 (*)	70,35	207,86	210,88
1104 29 30*10 (*)	42,03	186,59	189,61
1104 29 30*20 (*)	85,00	185,36	188,38
1104 29 30*30 (*)	70,35	207,86	210,88
1104 29 30*40 (*)	70,35	207,86	210,88
1104 29 30*90 (*)	70,35	207,86	210,88
1104 29 91	27,89	118,95	121,97
1104 29 95	55,28	118,17	121,19
1104 29 99	45,94	132,51	135,53
1104 30 10	24,33	87,47	93,51
1104 30 90	24,31	90,61	96,65
1106 20 10	45,10	111,58 (*)	118,23
1106 20 91	59,77	190,87 (*)	215,05
1106 20 99	59,77	190,87 (*)	215,05
1107 10 11	54,28	207,58	218,46
1107 10 19	43,31	155,10	165,98
1107 10 91	85,78	205,07	215,95 (*)
1107 10 99	66,85	153,23	164,11
1107 20 00	76,10	178,58	189,46 (*)
1108 11 00	74,19	256,56	277,11
1108 12 00	59,77	194,50	215,05
1108 13 00	59,77	194,50	215,05
1108 14 00	59,77	97,25	215,05
1108 19 10	30,83	211,81	242,64
1108 19 90	59,77	97,25 (*)	215,05
1109 00 00	278,86	466,48	647,82
1702 30 51	147,88	253,70	350,42
1702 30 59	105,71	194,50	260,99
1702 30 91	147,88	253,70	350,42
1702 30 99	105,71	194,50	260,99
1702 40 90	105,71	194,50	260,99
1702 90 50	105,71	194,50	260,99
1702 90 75	150,31	265,78	362,50
1702 90 79	103,76	184,84	251,33
2106 90 55	105,71	194,50	260,99
2302 10 10	18,71	49,37	55,37
2302 10 90	33,25	105,79	111,79
2302 20 10	18,71	49,37	55,37
2302 20 90	33,25	105,79	111,79
2302 30 10	18,71	49,37	55,37
2302 30 90	33,25	105,79	111,79
2302 40 10	18,71	49,37	55,37
2302 40 90	33,25	105,79	111,79
2303 10 11	230,06	241,62	422,96

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (³) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- arrow-root falling within CN codes 0714 90 11 and 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (⁴) TARIC code : wheat.
- (⁵) TARIC code : rye.
- (⁶) TARIC code : millet.
- (⁷) TARIC code : sorghum.
- (⁸) TARIC code : others.
- (⁹) TARIC code : clipped oats.
- (¹⁰) TARIC code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3549/89

of 28 November 1989

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regula-

tion (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 967/89⁽⁶⁾;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁸⁾, which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88⁽¹⁰⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Commission Regulation 156/67/EEC⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽¹²⁾, and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; whereas, in the case of imports into Spain, the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 26. 2. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽¹³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CN code	Levies		
	Portugal	ACP and OCT	Third countries (other than ACP and OCT)
2309 10 11	10,88	19,33	30,21
2309 10 13	10,88	417,26	428,14
2309 10 31	10,88	60,41	71,29
2309 10 33	10,88	458,34	469,22
2309 10 51	10,88	120,81	131,69
2309 10 53	10,88	518,74	529,62
2309 90 31	10,88	19,33	30,21
2309 90 33	10,88	417,26	428,14
2309 90 41	10,88	60,41	71,29
2309 90 43	10,88	458,34	469,22
2309 90 51	10,88	120,81	131,69
2309 90 53	10,88	518,74	529,62

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3550/89

of 27 November 1989

repealing Regulation (EEC) No 3047/89 concerning the stopping of fishing for sprat by vessels flying the flag of Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3047/89 ⁽³⁾ stopped fishing for sprat in the waters of ICES divisions II a (EC-zone), and IV (EC-zone) by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark as from 12 October 1989;

Whereas Germany transferred on 31 October 1989 to Denmark 400 tonnes of sprat in the waters of ICES divisions II a (EC-zone) and IV (EC-zone); whereas France transferred on 31 October 1989 to Denmark 900 tonnes of sprat in the waters of ICES divisions II a (EC-zone) and IV (EC-zone); whereas Belgium transferred

on 8 November 1989 to Denmark 500 tonnes of sprat in the waters of ICES divisions II a (EC-zone) and IV (EC-zone); whereas fishing for sprat in the waters of ICES divisions II a (EC-zone) and IV (EC-zone) by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark should therefore be permitted; whereas consequently it is necessary to repeal Regulation (EEC) No 3047/89,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3047/89 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3551/89

of 28 November 1989

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 3434/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁵⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of bone-in intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question; whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale in accordance with Regulation (EEC) No 2539/84;

Whereas forequarters from intervention stocks may in certain cases have been handled a number of times; whereas, in order to help with the presentation and marketing of such meat, its repackaging should be authorized, subject to the observance of precise conditions;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article (5) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3182/88 ⁽⁷⁾;

Whereas in order to ensure that beef sold is exported the lodging of security, as specified at (a) of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of

Commission Regulation (EEC) No 569/88 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3434/89 ⁽⁸⁾; whereas, however, the Annex to the said Regulation setting out the entries to be made should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3434/89 should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

— 10 000 tonnes of forequarters

held by the German intervention agency and bought in before 1 June 1989,

and

— 5 000 tonnes of forequarters,

held by the Irish intervention agency and bought in before 1 June 1989.

This meat shall be for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2539/84.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽⁹⁾ shall not apply to this sale. However, the competent authorities may allow bone-in forequarters and hindquarters the packaging material of which is torn or soiled, to be placed in new packaging of the same type under their supervision before presentation for consignment at the customs office of departure.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 331, 16. 11. 1989, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 4 December 1989.

4. Particulars of the qualities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 10 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 160 per 100 kilograms.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

Article 4

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added:

'53. Commission Regulation (EEC) No 3551/89 of 28 November 1989 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export⁽⁵³⁾.

⁽⁵³⁾ OJ No L 348, 29. 11. 1989, p. 16.'

Article 5

Regulation (EEC) No 3434/89 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 4 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

- Categoría A: Canales de animales jóvenes sin castrar de menos de dos años,
Categoría C: Canales de animales machos castrados.
- Kategori A: Slagtekroppe af unge ikke kastrerede handyr på under to år,
Kategori C: Slagtekroppe af kastrerede handyr.
- Kategorie A: Schlachtkörper von jungen männlichen nichtkastrierten Tieren von wenigstens 2 Jahren,
Kategorie C: Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
- Κατηγορία Α: Σφαγία νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των δύο ετών,
Κατηγορία C: Σφαγία ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
- Category A: Carcasses of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category C: Carcasses of castrated male animals.
- Catégorie A: Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie C: Carcasses d'animaux mâles castrés.
- Categoria A: Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria C: Carcasse di animali maschi castrati.
- Categorie A: Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren van minder dan 2 jaar oud,
Categorie C: Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.
- Categoria A: Carcaças de jovens animais machos não castrados de menos de dois anos,
Categoria C: Carcaças de animais machos castrados.

Precio mínimo expresado en ecus por 100 kg — Mindestpreise in ECU/100 kg — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/100 kg — Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά 100 kg — Minimum prices expressed in ecus per 100 kg — Prix minimaux exprimés en écus par 100 kg — Prezzi minimi espressi in ECU per 100 kg — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per 100 kg — Preço mínimo expresso em ecus por 100 kg

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

- Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:
Kategorie A, Klassen U und R 140,00
- Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von:
Kategorie A, Klassen U und R 140,00

IRELAND

- Forequarters, straight cut as 10th rib, from:
Category C, classes U, R and O 140,00
- Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:
Category C, classes U, R and O 140,00

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND**

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Referat 313 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Telex 411 156 / 411 727 / 41 38 90
Tel. 0 69 / 15 64 (0) 7 04 / 7 05, Telefax 069-1 564 776, Teletext 6 990 732

IRELAND

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11; ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3552/89
of 28 November 1989
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3215/89⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3010/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3509/89⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3010/89 to the infor-

mation known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 288, 6. 10. 1989, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 342, 24. 11. 1989, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	22,877	22,948	23,033	23,603	23,885	24,163
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	54,32	54,49	54,70	56,07	56,73	57,56
— Netherlands (Fl)	60,35	60,53	60,76	62,27	63,02	63,93
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 104,66	1 108,09	1 112,19	1 139,72	1 153,33	1 166,76
— France (FF)	173,75	174,27	174,90	179,34	181,51	183,66
— Denmark (Dkr)	204,29	204,93	205,69	210,78	213,29	215,78
— Ireland (£ Irl)	19,338	19,396	19,466	19,960	20,202	20,397
— United Kingdom (£)	14,201	14,230	14,261	14,670	14,873	14,993
— Italy (Lit)	37 757	37 870	38 006	38 964	39 437	39 784
— Greece (Dr)	3 623,50	3 619,42	3 605,25	3 686,18	3 738,20	3 723,47
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— in another Member State (Pta)	3 245,61	3 257,33	3 267,07	3 345,48	3 388,42	3 408,66
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 471,64	4 476,21	4 475,93	4 567,74	4 614,76	4 617,42

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	25,377	25,448	25,533	26,103	26,385	26,663
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	60,22	60,39	60,60	61,97	62,63	63,46
— Netherlands (Fl)	66,94	67,13	67,35	68,87	69,61	70,52
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 225,38	1 228,81	1 232,91	1 260,43	1 274,05	1 287,47
— France (FF)	192,99	193,51	194,14	198,58	200,76	202,90
— Denmark (Dkr)	226,62	227,25	228,01	233,10	235,62	238,10
— Ireland (£ Irl)	21,480	21,538	21,608	22,102	22,344	22,539
— United Kingdom (£)	15,954	15,983	16,014	16,423	16,626	16,746
— Italy (Lit)	41 939	42 052	42 189	43 147	43 620	43 966
— Greece (Dr)	4 071,97	4 067,88	4 053,72	4 134,65	4 186,67	4 171,94
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— in another Member State (Pta)	3 627,85	3 639,57	3 649,31	3 727,72	3 770,66	3 790,90
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01
— in another Member State (Esc)	4 951,65	4 956,21	4 955,94	5 047,74	5 094,76	5 097,42

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	31,634	31,748	31,921	32,496	32,827
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	75,02	75,29	75,70	77,09	77,87
— Netherlands (Fl)	83,45	83,75	84,20	85,73	86,61
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 527,51	1 533,01	1 541,37	1 569,13	1 585,11
— France (FF)	241,01	241,86	243,17	247,64	250,20
— Denmark (Dkr)	282,49	283,51	285,06	290,19	293,15
— Ireland (£ Irl)	26,824	26,919	27,065	27,562	27,847
— United Kingdom (£)	20,225	20,284	20,381	20,787	21,025
— Italy (Lit)	52 374	52 559	52 845	53 809	54 364
— Greece (Dr)	5 163,90	5 166,71	5 168,22	5 246,60	5 307,52
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— in another Member State (Pta)	3 892,25	3 910,57	3 933,16	4 011,81	4 062,23
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 730,04	6 741,58	6 757,11	6 849,68	6 906,02
— in another Member State (Esc)	6 559,01	6 570,26	6 585,39	6 675,61	6 730,52
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 846,85	3 865,17	3 887,76	3 966,41	4 016,83
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 559,01	6 570,26	6 585,39	6 675,61	6 730,52

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0260760.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
DM	2,046320	2,041990	2,038250	2,034270	2,034270	2,024450
Fl	2,309120	2,305360	2,301150	2,296810	2,296810	2,286610
Bfrs/Lfrs	43,033700	43,011700	42,973500	42,945700	42,945700	42,854100
FF	6,966440	6,965420	6,963320	6,963600	6,963600	6,959300
Dkr	7,954890	7,969700	7,979760	7,987670	7,987670	7,994250
£Irl	0,772081	0,772430	0,773470	0,774511	0,774511	0,778546
£	0,709906	0,712072	0,714103	0,716097	0,716097	0,721364
Lit	1 504,85	1 507,58	1 510,34	1 512,78	1 512,78	1 519,85
Dr	183,72600	185,40300	186,99900	189,16400	189,16400	193,59300
Esc	176,09300	176,55500	177,42600	178,22400	178,22400	180,86600
Pta	130,96100	131,38200	131,83400	132,22700	132,22700	133,44700

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3553/89
of 28 November 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3543/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 347, 28. 11. 1989, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	26,78 ⁽¹⁾
1701 11 90	26,78 ⁽¹⁾
1701 12 10	26,78 ⁽¹⁾
1701 12 90	26,78 ⁽¹⁾
1701 91 00	34,44
1701 99 10	34,44
1701 99 90	34,44 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3554/89**of 28 November 1989****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3286/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3418/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3286/89 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3286/89, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 320, 1. 11. 1989, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 329, 15. 11. 1989, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 November 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,3444	—
1702 20 90	0,3444	—
1702 30 10	—	43,43
1702 40 10	—	43,43
1702 60 10	—	43,43
1702 60 90	0,3444	—
1702 90 30	—	43,43
1702 90 60	0,3444	—
1702 90 71	0,3444	—
1702 90 90	0,3444	—
2106 90 30	—	43,43
2106 90 59	0,3444	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 23 November 1989

amending Directive 83/183/EEC on tax exemptions applicable to permanent imports from a Member State of the personal property of individuals

(89/604/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 99 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas, when it adopted Directive 83/183/EEC ⁽⁴⁾, the Council undertook to adopt unanimously, on a proposal from the Commission, provisions permitting a substantial relaxation and even the removal of the formalities relating to the grant of tax exemptions applicable to permanent imports from a Member State of the personal property of individuals; whereas the *ad hoc* Committee on a People's Europe, in its first report, endorsed by the Brussels European Council of 29 and 30 March 1985, invited the Commission to present such a proposal;

Whereas it is necessary to facilitate the free movement of persons within the Community as far as possible;

Whereas, pending the abolition of tax frontiers required to achieve a true internal market, it is necessary to harmonize and relax certain formalities necessary for the grant of the import exemption provided for in Directive

83/183/EEC, particularly as regards the drawing-up of an inventory of the property and proof of the existence of the normal residence; whereas it is necessary to ease the existing rules relating to the period of use of imported property and to the quantitative limits on certain items,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 83/183/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 2 (2) (b) shall be replaced by the following:

'(b) of which the person concerned has had the actual use before the change of residence is effected or the secondary residence established. In the case of motor-driven vehicles (including their trailers), caravans, mobile homes, pleasure boats and private aircraft, Member States may require that the person concerned should have had the use of them for a period of at least six months before the change of residence.

For the goods referred to in the second sentence of (a), Member States may require:

- in the case of motor-driven vehicles (including their trailers), caravans, mobile homes, pleasure boats and private aircraft, that the person concerned should have had the use of them for a period of at least 12 months,
- in the case of other goods, that the person concerned should have had the use of them for a period of at least six months,

before the change of residence.'

⁽¹⁾ OJ No C 5, 9. 1. 1987, p. 2 and OJ No C 179, 8. 7. 1988, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 318, 30. 11. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No C 150, 9. 6. 1987, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1983, p. 64.

2. Article 4 shall be reworded as follows:

'The motor-driven vehicles (including their trailers), caravans, mobile homes, pleasure boats and private aircraft imported shall not be disposed of, hired out or lent during the period of 12 months following their importation free of duty, except in circumstances duly justified to the satisfaction of the competent authorities of the Member State of importation.'

3. Article 5 (1) shall be replaced by the following:

'1. Member States may impose limits on the duty-free importation of goods listed in Article 4 (1) of Directive 69/220/EEC⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/220/EEC⁽²⁾. However, those limits may not be less than four times the quantities shown in column II of the said Article, except in the case of tobacco products, the duty-free importation of which may be limited to the quantities shown in the said column.'

⁽¹⁾ OJ No L 133, 4. 6. 1969, p. 6

⁽²⁾ OJ No L 92, 5. 4. 1989, p. 15.

4. In Article 7:

(a) paragraph 1 shall become subparagraph 1 (a):

(b) in paragraph 1 the following subparagraph shall be added:

'(b) The grant of the exemption shall, without prejudice to any Community transit procedure which may apply, be subject to the drawing-up of an inventory of goods on plain paper accompanied, if the State so requires, by a declaration, the model for and content of which shall be defined in accordance with the procedure laid down in Article 17 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 678/85⁽¹⁾. No reference to value may be demanded on the inventory of goods.'

⁽¹⁾ OJ No L 274, 15. 10. 1985, p. 1.

(c) the following shall be added to paragraph 2:

'Where, in accordance with Article 3, the property is imported in a number of operations within the period referred to above, only on the occasion of their first importation may Member States require the submission of a full inventory to which reference may also be made in the event of subsequent removals by other customs offices. Such inventory may be supplemented subject to the agreement of the competent authorities of the Member State of importation.'

5. In Article 8 (2):

(a) the words 'for a period of at least 12 months' at the end of the first subparagraph shall be replaced by 'before establishment of the secondary residence';

(b) the third subparagraph shall be deleted.

6. In Article 9:

(a) the beginning of paragraph 1 shall be replaced by the following:

'1. Without prejudice to Articles 2 to 5, any person shall on marrying be entitled to exemption from the taxes referred to in Article 1 when importing into the Member State to which he intends to transfer his normal residence personal property which he acquired or of which he had the use, provided that:'

(b) paragraph 2 shall be replaced by the following:

'2. Exemption shall also be granted in respect of presents customarily given on the occasion of a marriage which are received by a person fulfilling the conditions laid down in paragraph 1 from persons having their normal place of residence in a Member State other than the Member State of import. The exemption shall apply to presents of a unit value of not more than ECU 350 provided that the value of each exempt present does not exceed ECU 1 400.'

7. In Article 11:

(a) in paragraph 1, the words 'Until the entry into force of the Community tax rules adopted pursuant to Article 14 (2) of Directive 77/388/EEC' shall be deleted;

(b) in paragraph 2, the reference to 'Article 2 (2)' shall be replaced by 'Article 2 (2) (a)'.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 1 July 1990. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall inform the Commission of the provisions which they adopt to implement this Directive.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 November 1989.

For the Council

The President

E. CRESSON

COUNCIL DECISION
of 23 November 1989
appointing a member of the Economic and Social Committee
(89/605/EEC, Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain Institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Council Decision of 15 September 1986 appointing the members of the Economic and Social Committee for the period ending on 20 September 1990 ⁽¹⁾,

Whereas a seat has become vacant on the above Committee following the resignation of Mr Marcel GLESENER, notified to the Council on 3 August 1989,

Having regard to the nominations submitted by the Permanent Representation of Luxembourg on 30 August 1989,

Having obtained the favourable opinion of the Commission of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr François SCHWEITZER is hereby appointed member of the Economic and Social Committee in place of Mr Marcel GLESENER for the remainder of his term of office, which runs until 20 September 1990.

Done at Brussels, 23 November 1989.

For the Council

The President

E. CRESSON

⁽¹⁾ OJ No C 244, 30. 9. 1986, p. 2.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 14 November 1989

approving derogations provided for by Italy from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of seed potatoes originating in Poland

(Only the Italian text is authentic)

(89/606/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/439/EEC⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof and Annex IV, part A (24), thereto,

Whereas, pursuant to Directive 77/93/EEC, potato tubers originating in third countries, where potato spindle tuber viroid has occurred may not, in principle, be brought into the Community unless their faculty of germination has been suppressed, in view of the risk of the introduction of potato spindle tuber viroid, and unless — if they originate in a country where *Corynebacterium sepedonicum* is known to occur — provisions recognized as equivalent to the Community provisions on combating this harmful organism have been complied with in the country of origin;

Whereas, nevertheless, Article 14 (1) (c) (iii) of the abovementioned Directive permits Member States to provide for derogations with regard to the rule relating to the suppression of the faculty of germination, provided that there is no risk of harmful organisms spreading; whereas these derogations are subject to approval, under certain conditions, in accordance with Article 14 (2) and must also comply with the conditions laid down in Annex IV, part A (24);

Whereas in Italy the growing of potatoes of the Sieglinde variety has been an established practice; whereas part of the supply of seed potatoes of this variety has been ensured by imports from Poland;

Whereas Italy has stated that it intends to provide for derogations for the current seed-potato marketing season;

Whereas it is known that Poland is still not free from potato spindle tuber viroid or from *Corynebacterium sepedonicum*;

Whereas Poland has developed a programme to eradicate these harmful organisms on a regional basis; whereas there are good reasons to believe that the programme to eradicate these harmful organisms has become fully effective, at least in certain 'closed zones' (strefy zamknięte) of the voivodship of Łomża;

Whereas it can therefore be established that there is no risk of the harmful organisms in question spreading, provided that the seed potatoes originate in such zones and that certain special technical conditions are complied with;

Whereas the Commission will ensure that Poland makes all technical information available which is necessary to monitor the protective measures required under the aforementioned conditions, and to assess the development of the Polish eradication programme;

Whereas derogations provided for by Italy have already been approved for the last two seed-potato marketing seasons, by Commission Decisions 88/177/EEC⁽³⁾ and 88/632/EEC⁽⁴⁾;

Whereas therefore derogations provided for by Italy, should now be approved for the current potato marketing season, provided that they include the aforementioned conditions and without prejudice to Council Directive 66/403/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Directive 89/366/EEC⁽⁶⁾, and to Council Directive 70/457/EEC⁽⁷⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1988, p. 52.

⁽²⁾ OJ No L 350, 20. 12. 1988, p. 59.

⁽³⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2320/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 31.

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 212, 22. 7. 1989, p. 106.

Whereas provisions should be made for this approval to be revoked if it is established that the specified conditions have not been met satisfactorily;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Approval is hereby granted, under the conditions laid down in paragraph 2, and without prejudice to Directives 66/403/EEC and 70/457/EEC, to Italy to provide, in accordance with Article 14 (1) (c) (iii) of Directive 77/93/EEC, and in connection with the third indent of part A (24) of Annex IV thereto, for derogations from Article 5 (1) and the indent of Article 12 (1) (a) of that Directive as regards the requirements referred to in part A (25) of Annex IV thereto, in respect of seed potatoes of the Sieglinde variety originating in Poland.

2. For the purposes of paragraph 1, the following conditions shall apply:

- (a) the seed potatoes shall have been produced in fields located in the 'closed zone' (strefa zamknieta) of Wierzbowo in the voievodship of Lomza;
- (b) the seed potatoes shall have been produced exclusively from seed potatoes of the 'super-elite' category, supplied by the official Plant Improvement Station of Lubleno in the voievodship of Gdansk;
- (c) the seed potatoes shall be certified officially as seed potatoes meeting at least the conditions laid down for the 'elite' category;
- (d) samples shall be taken officially in respect of each lot intended for Italy; a lot may consist only of tubers of one single variety which have been produced on one single establishment; the samples shall be examined by official laboratories in order to detect any presence of potato spindle tuber viroid or *Corynebacterium sepedonicum*; the samples for the detection of potato spindle tuber viroid shall be tubers, or leaves taken from the crop which produced the lot; for the detection of *Corynebacterium sepedonicum* two samples of tubers shall be taken per lot, each of which shall be approximately 1 % of the tubers in the lot, up to 1 000 tubers; the examinations shall be carried out on the entire samples, using the following methods;

— as regards potato spindle tuber viroid:
the 'reverse-page' method, or equivalent method or c-DNA hybridization procedure, and

— as regards *Corynebacterium sepedonicum*:
at least the Angers IF method or an equivalent IF method;

- (e) the lots shall be kept separate in all operations including transport;
- (f) the plant health certificate required shall be made out separately for each consignment and only if it has been established by the scientists involved that the examinations referred to in (d) did not give rise to suspicions or to the detection of the presence of potato spindle tuber viroid or *Corynebacterium sepedonicum* in the lot, and that in particular the IF-testing was shown to be negative. It shall state, under 'Additional Declaration', that the conditions laid down in (a) to (d) have been complied with, and shall give the name of the establishment which produced the seed potatoes and the seed potato certification number, as well as the name of the area referred to in (a);
- (g) in Italy, a representative sample shall be taken officially from each of the lots imported pursuant to this Decision, for official examination in respect of *Corynebacterium sepedonicum*, in accordance with the Community established method for the detection and diagnosis of *Corynebacterium sepedonicum*; the lots shall remain separate under official control and may not be marketed or used until it has been established that the presence of *Corynebacterium sepedonicum* was not suspected or detected in those examinations; sub-samples shall be kept available for subsequent examination by other Member States, and the Italian authorities shall before 15 April 1990 inform the Commission, with a view to organizing that examination and the recording thereof; the total of lots imported shall not exceed an amount which is adequate for the abovementioned examinations, taking into account the facilities available for that purpose;
- (h) potatoes grown from seed potatoes imported pursuant to this Decision shall not be certified as seed potatoes and shall be used only in Italy, and only as potatoes for consumption;
- (i) buildings, containers, packaging material, vehicles and handling, grading and preparation equipment which have been in contact with seed potatoes imported pursuant to this Decision shall be cleaned and disinfected before being brought into contact with other potatoes.

Article 2

Italy shall provide the Commission and the other Member States, before 1 June 1990, with information on the amounts imported pursuant to this Decision and with a detailed technical report of the official examination referred to in Article 1 (2) (g); copies of each plant health certificate shall be transmitted to the Commission.

Article 3

The approval granted in Article 1 shall apply from 15 October 1989 until 31 March 1990. It shall be revoked prior to 31 March 1990 if it is found that the conditions laid down in Article 1 (2) have been insufficient to prevent the introduction of the harmful organisms in question or have not been complied with. It may be revoked prior to that date if it is found that there are elements which would militate against the proper functioning of the 'closed zones' concept in Poland.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 14 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1763/89 of 20 June 1989 amending Regulation (EEC) No 548/86 as regards the payment of accession compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 172 of 21 June 1989)

On page 26, in Article 1, the first subparagraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 548/86 is replaced by the following :

'2. Except in cases of *force majeure*, the documents relating to payment of accession compensatory amounts or for the release of the security must be submitted within 12 months following the date of acceptance of the export declaration.'
